



### 演藝發展局建議撥款 約三千萬助演藝團體

演藝發展局已向政府建議於本財政年度（一九九零年至九一年）撥款約二千八百萬元「通常性經費資助」予五個本地的專業演藝團體。

其中香港芭蕾舞團獲撥款一千一百零三萬元，城市當代舞蹈團獲五百三十四萬八千元，中英劇團獲五百九十九萬二千元，香港藝術節協會獲五百二十七萬九千元，香港藝穗節則獲餘下的三十六萬八千元。

此外，演藝發展局亦批准於本財政年度內撥款一百一十六萬四千元「新苗資助」予赫壘坊，資助該團發展專業的地位。

上述六個團體獲資助後，將於未來一年內上演新製作及作更多演出。

香港芭蕾舞團將上演十五個芭蕾舞製作，並計劃上演四十六場公開售票的演出、六場免費的公開表演和一百七十六場供學生欣賞的演出。

城市當代舞蹈團將上演十個製作，並計劃上演三十五場公開售票的演出、兩場免費公開表演、一百一十三場供學生欣賞的演出和四十二個工作坊。

中英劇團現計劃上演六個新製作和三個重演的戲劇，並有五十場公開售票的演出、一百二十場供學生欣賞的表演和四十二個工作坊。

香港藝術節協會將舉辦一九九一年香港藝術節，屆時邀請各個演藝界著名的本地及外國藝術家，上演一百二十五場演出。

外國表演者受歡迎的主要項目包括一個歌劇、一個室樂團、一個外語劇團，以及另外一個演奏室樂小組擔任的演出。

香港藝穗節將繼續主辦本年度的藝穗節，並辦理藝穗會，讓藝術家演出或展出他們的作品。

香港藝穗節本年度舉辦的活動包括八個製作、一百六十二場公開售票的演出、一百九十場免費的公開表演、十場供學生欣賞的演出。此外該團亦會舉辦一百五十個展覽、一百七十個工作坊、十四個大型活動和二百五十五項外展計劃。

赫壘坊將上演六個製作、二十八場公開售票的演出和七十五場供學生欣賞的表演。

### 西貢墟上演神功戲 實施特別交通措施

為慶祝天后寶誕，西貢墟由下星期四（四月二十六日）至五月二十九日上演神功戲，期間會實施一系列特別交通措施。

宜春街由其於萬年街交界至垃圾收集站一段封閉，只准緊急車輛使用。

萬年街改為雙程路，萬年街停車場至海傍一段則只准貨車駛入。

同時，L七路會改為東行單程道路。

位於萬年街、宜春街、L七路和普通道的泊車位暫停使用，而在宜春街的的士站亦會暫時取消。

同時，所有車輛不得由普通道右轉入萬年街。

新界第二、三、四號專線小巴站由宜春街和L七路遷往親民街，有關小巴因此要改經普通道和福民路才到達親民街的專線小巴終站。

受新交通措施影響的道路及地點均設有適當的交通標誌指導駕駛人士。

西貢政務處發言人表示，有關的臨時交通措施已在西貢區議會屬下的交通及運輸委員會會議上討論，並獲得議員的支持和通過。

— 完 —

### 尖沙咀與粉嶺交通措施

運輸署宣布，為進行重鋪道路工程，尖沙咀漆咸道南與赫德道四號外一段赫德道星期一（四月二十三日）上午十時起暫時封閉，禁止通車，為期約兩周。

同時，位於粉嶺和合石L一百路由其與A一百路交界以北六十五米至粉嶺南迴旋處一段，每日上午七時至午夜十二時劃為禁區。

除經由運輸署署長發給許可證者外，所有車輛一律禁止在禁區內上落客貨。

而華明巴士總站將劃為禁區。除專利巴士及經由運輸署署長發給許可證者外，所有車輛全日二十四小時禁止駛入此巴士總站。

— 完 — 二

西貢議會周一會議  
研究專線小巴服務

西貢區議會屬下交通及運輸委員會星期一（四月二十三日）舉行會議，討論區內專線小巴服務問題。

討論的問題包括可否於假日提供專線小巴服務，方便市民及游泳人士由將軍澳寶林邨前往清水灣第一及第二灘。

鑑於在安達臣道乘搭十二號專線小巴的乘客數目日減，運輸署會在會上提議更改該小巴路線，由西貢開出經秀茂坪道至將軍澳寶林邨，而不經安達臣道。

此外，委員會亦會研究在將軍澳新市鎮開辦城巴服務的可行性。

編輯注意：

西貢區議會交通及運輸委員會星期一（四月二十三日）上午十時在西貢墟親民街三十四號西貢政府合署二樓西貢區議會會議室舉行會議，歡迎派員訪攝。

— 完 —

兩幢政府土地招標承租

屋宇地政署現招標承租荔枝角與沙頭角兩幢土地的短期租約。

首幢土地位於荔枝角貨櫃碼頭道南和呈祥道連接路交界，面積約一萬八千三百平方米，供作露天貯存貨櫃（貨物起卸除外）。

租期先定兩年，其後可按季續租。

另一幢土地位於沙頭角第四十約，面積約七十六平方米，供存放筒裝液化石油氣。

租期先定三年，其後按季續租。

該兩幢土地的截標日期均為五月四日正午。

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程可到葵青、新界北區和九龍地政處或香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署。

## 漁農處林務工作營 現已開始接受報名

有興趣在這個夏天親身體驗郊野工作樂趣及在優美的自然環境中生活幾天的年青人，現在可以報名參加由漁農處和教育署合辦的一九九〇年林務工作營。

今年的林務工作營於七月九日至八月二十五日舉行，歡迎年齡由十四至二十五歲、來自學校及團體的青少年申請參加。

舉辦一年一度林務工作營的目的是為年青人提供保護郊野的知識、體驗保護郊野工作和參與社會服務的機會。

住營期間，參加者每日須從事半天林務、郊野護理及管理的工作。他們將獲英皇御准香港賽馬會發給每人每日二十五元的津貼。

參加者在餘下的時間可安排其他教育及康樂活動或享用郊野公園內的設施。

漁農處將在香港島、新界及大嶼山的十九個郊野公園管理站提供宿營設施，可容納總數二百七十六名營友。

各宿站均有床鋪、烹飪、膳食及洗手間等設備供應。

工作營歡迎中學或團體的青少年參加，唯每團必須由一名或以上的成年領隊或老師負責。每團參加人數只限十五至二十三人。

參加者可申請三日營或五日營，並須於一九九〇年五月十五日前遞交表格。

有興趣的團體可致電七三叁 二壹二壹向漁農處自然護理教育組查詢申請及入營手續。學校的申請須經由教育署遞交。

— 完 —

## 近千學生親身體驗 現實社會工作環境

逾九百名參加勞工處「熟習工作環境計劃」的學生，由下周起可親自體驗實際的工作情況。

這項全年性的擇業教育活動，旨在幫助中四至中七的學生更切實了解工作情況，以便將來能順利投身社會。

高級勞工事務主任（擇業輔導組）梁烈章說：「該計劃在一月至三月第一階段內，已為約二十間中學的五百四十名學生安排參觀了二十一所公共及私人機構。」

他說：「訪問期間，機構負責人帶學生參觀各項設施，並向他們簡述公司的組織、就業機會、僱用條件及招聘程序。」

他續說：「這些參觀，深受學生及擇業輔導老師歡迎。他們均表示這項活動甚有幫助並感興趣。」

梁烈章說，由於反應熱烈，勞工處於四月至七月，將再安排旺角、九龍城和東區的九百名中學生，參觀二十五間不同行業機構。

這些機構包括酒店、銀行、航空公司、大眾傳媒機構、工廠、公用專業公司、百貨公司、公共圖書館、郵政局、教育學院、社會服務機構、政府部門及訓練學院。

梁烈章說：「學生藉着這些參觀，可親自了解各行各業情況，並更清楚認識實際工作環境。」

除了這項周年活動外，勞工處擇業輔導組在本港各區亦設立了四間職業資料中心，為要求擇業輔導的年青人提供多類服務。

這些中心均設有參考資料圖書館，提供有關招聘、訓練及進修的最新資料，以及視聽設備。

各職業資料中心地址如下：

- \*灣仔軒尼詩道一三〇號修頓中心十六字樓
- \*土瓜灣馬頭圍道一六五號土瓜灣市政大廈暨政府合署九字樓
- \*屯門震寰路十六號大興政府合署二字樓
- \*沙田正街十一號至十七號偉華商場一字樓

編輯注意：

攝於「熟習工作環境計劃」第一階段有關學生參觀訓練學院情況的圖片放置稿箱備取。

慶祝銀鑛灣泳灘重開  
大嶼山明舉行嘉年華

大嶼山銀鑛灣明日（星期日）上午舉行嘉年華會，慶祝泳灘重新開放。

是項活動由梅高鄉事委員會及地方團體主辦，內容包括水上活動及一項清潔沙灘行動。

由於該泳灘水質顯著改善，在封閉兩年半後，當局宣布該泳灘自今年四月一日起重開供公眾人士游泳。

規劃環境地政司班禮士和署理離島政務專員陳秀芳應邀於下午一時三十分主持開幕儀式。

其他主禮嘉賓有立法局議員劉皇發、張人龍和林偉強。

編輯注意：

歡迎派員拍攝是項活動。

新聞界代表可於上午十一時乘搭由中環卜公碼頭開出的專船前往梅高。

完

中西區青少年合唱團舉行周年演唱

中西區青年合唱團四月二十九日（星期日）晚上假上環文娛中心劇院舉行第一次周年音樂會，節目除有多個合唱團演唱及樂器演奏外，更邀得中西區歌唱比賽冠軍及代表香港出席東南亞古典歌曲比賽的冠軍周明倫，和中西區歌唱比賽古典組亞軍盧思彥分別表演男、女高音獨唱，喜愛音樂的人士不容錯過。

音樂會由中西區政務處、市政局和中西區文化藝術協會合辦，並得中西區區議會贊助。中西區青年合唱團由年齡十五至三十歲的區內人士組成，成員約有四十人，他們來自社會各階層，對歌唱有共同愛好，並定期進行練習。為了籌備這次音樂會，合唱團曾進行多次綵排，務求能達到最高水準。

是次音樂會的節目，除由中西區合唱團演唱民歌外，仁聲樂社合唱團及醫院事務和衛生署合唱團亦會作表演嘉賓，演唱中外名曲。此外，馮欣旋和鄧建勳將分別表演色士風及鋼琴獨奏。是晚節目內容式式俱備，以求雅俗共賞。

中西區青少年合唱團周年音樂會門票一律十元，現已於城市電腦售票網發售，歡迎踴躍購票。

#### 本港對紡織品及保護措施的意見

#### 多貿談判非正式部長會議表贊同

在墨西哥舉行的烏拉圭回合多邊貿易談判非正式部長級會議上，香港對該回合談判有關紡織品及保護措施的意見獲得廣泛認同。

工商司陳祖澤在談及這次於四月十八至二十日在波多華瓦特（PUERTO VALLARTA）舉行的會議時表示，各部長在會上坦誠地交換意見，討論如何排除烏拉圭回合談判的障礙，談及的範圍包括紡織和農業、關稅及貿易總協定規則和紀律，以及如服務貿易等的新討論題目。

他說：「在紡織品的問題上，極大部分的關貿成員再次支持將紡織界重新納入關貿規則的管轄，而逐步廢除現行的多種纖維紡織品協定的限制，我們對此感到鼓舞。」

「雖然，現時尚未就如何將之付諸行動達成結論，但美國和加拿大提議的全球配額制度只得到少數支持。」

「至於對付有損害性的進口貨，我們再次極力反對在關貿總協定下對某產品的個別供應商實施進口限制。像我們這些具競爭力的供應商便會成為最易受影響的目標，而關貿總協定的基本原則亦會受損害。」

他說：「與會部長一致認為烏拉圭回合如能在十二月圓滿結束是非常重要的。」

「若要成為事實，日內瓦的談判必須加緊進行，以求於七月完成多個談判項目的協議初稿。」陳祖澤又建議反傾銷及產地來源規則應在七月前達成協議。

他又談及服務貿易，本港在這問題上一直扮演積極的角色。

出席這次非正式部長級會議的香港代表團由陳祖澤率領，其他團員包括貿易署署長周德熙、關貿總協定香港永久代表布樂智和貿易署助理署長劉勵超。